

Весселс-Бергерфот против Нидерландов
[Wessels-Bergervoet – Netherlands] (№ 34462/97)

Постановление от 4 июня 2002 г. [вынесено II Секцией]

Факты В 1984 году супруг заявительницы стал получать пенсию по старости. Однако пенсия выплачивалась в сокращенном размере, так как в периоды работы за границей в течение ряда лет он не был застрахован. В 1989 году заявительница, достигнув 65-летнего возраста, также стала получать пенсию по старости, но тоже в сокращенном размере, на основании положений, действовавших до 1985 года, а именно, в связи с тем, что в течение ряда лет, когда ее супруг работал за границей, она также не была застрахована. По жалобе заявительницы Апелляционный суд отменил решение о сокращении размера пенсии, сочтя соответствующие нормы дискриминационными, так как пенсия женатого мужчины в аналогичной ситуации не подлежала бы сокращению. Однако решение апелляционного суда было отменено центральным апелляционным судом, а поданная заявительницей кассационная жалоба была отклонена Верховным Судом.

Вопросы права По поводу Статьи 14 Конвенции в совокупности с положениями Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции. В своем Решении о приемлемости жалобы Европейский Суд пришел к заключению, что право заявительницы на получение пенсии можно считать «имуществом» по смыслу Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции, следовательно, положения Статьи 14 Конвенции подлежат применению. Единственной причиной, в силу которой заявительница в определенный период оказалась незастрахованной, стало то обстоятельство, что она была замужем за человеком, который не был застрахован в связи с тем, что работал за границей. Если в подобной ситуации оказался бы женатый мужчина, он не был бы лишен страховки, – причем указанное обстоятельство не оспаривалось, – значит, сокращение размера пенсии заявительницы было связано исключительно с тем, что она – замужняя женщина. В связи с аргументом властей Нидерландов о том, что одним из объективных и разумных оснований различий в условиях является нежелательность кумуляции пенсионных прав, следует отметить, что законодательство не предусматривает подобных ограничений в кумуляции пенсионных прав для женатых мужчин, оказавшихся в тех же условиях, что и заявительница. В отношении довода о том, что в рассматриваемый период в обществе преобладали иные мнения и настроения, в частности, кормильцами семей в основном считались женатые мужчины, необходимо отметить следующее: даже если согласиться с тем, что данный аргумент имеет некоторые основания, Конвенция и Протокол № 1 вступили в силу в отношении Нидерландов еще в 1954 году, и этот факт также имеет значение для рассматриваемого дела. А неравенство в отношении к мужчинам и женщинам проявилось в 1989 году, когда – ввиду преобладающих настроений в обществе в этот период – уже невозможно было оправдать цели соответствующих положений. В этом плане, когда в 1985 году данные положения и нормы были изменены, не были приняты меры по устранению дискриминационных последствий ранее действовавших положений. Таким образом,

речь идет о различиях в условиях для мужчин и женщин, не имеющих объективного и разумного обоснования.

Постановление допущено нарушение Конвенции (принято единогласно).

Компенсация Статья 41 Конвенции: Европейский Суд отложил рассмотрение вопроса о справедливой компенсации.